

596583-2026 - Javni razpis

Nemčija – Krajinsko oblikovanje za zelene površine – Teilmaßnahme Mauergrünzug - Fäll- und Pflegearbeiten

OJ S 167/2026 31/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: DB InfraGO Aktiengesellschaft

E-naslov: vergabemanagement@gruen-berlin.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost javnega naročnika: Varstvo okolja

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Teilmaßnahme Mauergrünzug - Fäll- und Pflegearbeiten

Opis: Die hier ausgeschriebene Leistung der Bauausführung bezieht sich auf die Teilmaßnahme Mauergrünzug im Bezirk Pankow, im Bereich Garten- und Landschaftsbau. Die Vergabe erfolgt durch die Grün Berlin im Namen der DB InfraGO AG. Mit den Planfeststellungsbeschlüssen des Projektes Dresdner Bahn werden Maßnahmen auf den Flächen des sogenannten Mauergrünzugs in Berlin-Pankow als Ersatzmaßnahme festgestellt. Die Leistung beinhaltet die Fällung von 426 Baumstämmen (StU 30-150 cm), den bodengleichen Rückschnitt von 11.365 m² flächigem Gehölzaufwuchs (Höhe 2,0 - 8,0 m) und den Erhaltungsschnitt von 56 Zierkirschen.

Identifikator postopka: 7deb9a6f-8760-47bd-b2d6-4cad3ad01063

Notranji identifikator: E 2026-126 GB

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45112710 Krajinsko oblikovanje za zelene površine

Dodatna klasifikacija (cpv): 45112730 Krajinsko oblikovanje za ceste in avtoceste

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Berlin

Poštna številka: 12099

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: In der Anlage „Eigenerklärung zu den Ausschlusskriterien zur Leistung“ hat der Bieter zu bestätigen, dass Baumschnittmaßnahmen nur unter Anleitung und Mitarbeit von Fachpersonal mit der Qualifikation Fachagrarwirt Baumpflege und Baumsanierung oder einer gleichwertigen Ausbildung ausgeführt werden. Es wird außerdem bestätigt, dass Seilunterstützte Arbeitsverfahren von mindestens zwei in Seilklettertechnik ausgebildeten und

vollständig ausgerüsteten Personen durchgeführt werden. Die Hinweise zur Seilklettertechnik der zuständigen Berufsgenossenschaft sind zu beachten. Der SKT-Nachweis A und B ist zu erbringen und auf Verlangen des AG vorzulegen. Pflegearbeiten mittels Seilklettertechnik dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des AG ausgeführt werden.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 123 GWB erfolgt ein zwingender Ausschluss des Bieters. Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 124 GWB entscheidet der Auftraggeber unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit über den Verbleib oder Ausschluss des Bieters im Verfahren.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Teilmaßnahme Mauergrünzug - Fäll- und Pflegearbeiten

Opis: Die hier ausgeschriebene Leistung der Bauausführung bezieht sich auf die Teilmaßnahme Mauergrünzug im Bezirk Pankow, im Bereich Garten- und Landschaftsbau. Die Vergabe erfolgt durch die Grün Berlin im Namen der DB InfraGO AG. Mit den Planfeststellungsbeschlüssen des Projektes Dresdner Bahn werden Maßnahmen auf den Flächen des sogenannten Mauergrünzugs in Berlin-Pankow als Ersatzmaßnahme festgestellt. Die Leistung beinhaltet die Fällung von 426 Baumstämmen (StU 30-150 cm), den bodengleichen Rückschnitt von 11.365 m² flächigem Gehölzaufwuchs (Höhe 2,0 - 8,0 m) und den Erhaltungsschnitt von 56 Zierkirschen.

Notranji identifikator: 0

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45112710 Krajinsko oblikovanje za zelene površine

Dodatna klasifikacija (cpv): 45112730 Krajinsko oblikovanje za ceste in avtoceste

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Berlin

Poštna številka: 12099

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 09/11/2026

Datum zaključka trajanja: 26/02/2027

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) – insbesondere hinsichtlich des Tarifentgelts - , die bei der Erstellung des Angebots sowie bei der Preiskalkulation zu berücksichtigen sind, siehe Vergabeunterlagen.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Mindestkriterien an die Eignung https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=209796

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preis

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 21/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/209796>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Spletni naslov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/209796>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 28/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 56 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Es werden ausschließlich Unterlagen nachgefordert, die nicht die Bewertung auf Grundlage der Zuschlagskriterien betreffen.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 28/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokih za revizijo: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Grün Berlin GmbH

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Grün Berlin GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Grün Berlin GmbH

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Grün Berlin GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Grün Berlin GmbH

Registrska številka: HRB: 15772 Amtsgericht Charlottenburg

Služba: Vergabemanagement

Poštni naslov: Ullsteinhaus Grün Berlin GmbH Mariendorfer Damm 1

Mesto: Berlin

Poštna številka: 12099

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Grün Berlin GmbH
E-naslov: vergabemanagement@gruen-berlin.de
Tel.: +49 30700906221
Faks: +49 307009069221
Spletni naslov: <https://gruen-berlin.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Berlin
Registrska številka: 11-1300000V00-74
Poštni naslov: Martin-Luther-Str.105
Mesto: Berlin
Poštna številka: 10825
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Vergabekammer des Landes Berlin
E-naslov: vergabekammer@senweb.berlin.de
Tel.: +49 3090138316
Faks: +49 3090138316
Spletni naslov: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0006

Uradno ime: DB InfraGO Aktiengesellschaft
Registrska številka: HRB 50879 Amtsgericht Frankfurt am Main
Poštni naslov: c/o Deutsche Bahn AG Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1
Mesto: Berlin
Poštna številka: 10115
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Vergabestelle der Grün Berlin GmbH
E-naslov: vergabemanagement@gruen-berlin.de
Tel.: +49 30700906221
Faks: +49 307009069221
Spletni naslov: <https://www.deutschebahn.com/de/konzern/konzernprofil/Konzernunternehmen/DB-InfraGO-AG-12598696>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0007

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: e8f25db4-91fb-4405-bc06-da27f3c49e96 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 28/08/2026 12:41:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 596583-2026
Številka izdaje UL S: 167/2026
Datum objave: 31/08/2026